



Gemeinde Ulten Comune di Ultimo

Autonome Provinz Bozen Südtirol
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige



ANORDNUNG

ORDINANZA

Nr. 47/2026

Sperrung der Straße Weissbrunn in St. Gertraud ab der 1. Kehre am 02.10.2026 und vom 05.10.2026 bis 06.10.2026

Chiusura della strada Fontana Bianca a S. Gertrude a partire dalla prima curva il 02.10.2026 ed dal 05.10.2026 al 06.10.2026

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Die Firma Josef Mair & Co. KG d. Klaus Mair aus Prad am Stilfserjoch ist mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 330 vom 15.09.2026 und mit Auftragsschreiben vom 23.09.2026 mit den Arbeiten Wiederasphaltierung von Straßen in St. Gertraud beauftragt worden.

La ditta Josef Mair & C. SAS d. Klaus Mair di Prato allo Stelvio è stata incaricata con deliberazione della Giunta Comunale n. 330 del 15.09.2026 e con lettera d'incarico del 23.09.2026 con i lavori Riasfaltatura delle strade a S. Gertrude.

Nach Einsichtnahme in den von der Firma Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus aus Prad am Stilfserjoch gestellten Antrag vom 29.09.2026 Prot. Nr. 18157 um eine Sperrung der Straße Weissbrunn in St. Gertraud ab der 1. Kehre am 02.10.2026 von 08:00 – 12:00 Uhr (Wartezeiten von einer Stunde) und vom 05.10.2026 bis 06.10.2026 von 07:30 Uhr bis 12:30 Uhr und von 13:30 bis 18:00 Uhr wegen Asphaltierungsarbeiten.

Vista la domanda del 29.09.2026 Prot. n. 18157 con cui la ditta Mair Josef & C. Sas d. Mair Klaus di Prato allo Stelvio ha chiesto la chiusura della strada Fontana Bianca a S. Gertrude a partire dalla prima curva il 02.10.2026 dalle ore 08:00 alle ore 12:00 (tempi di attesa di un'ora) e dal 05.10.2026 al 06.10.2026 dalle ore 07:30 alle ore 12:30 e dalle ore 13:30 alle ore 18:00 a causa di lavori di asfaltatura.

Festgestellt, dass die Straße Weissbrunn in St. Gertraud ab der 1. Kehre zur ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten gesperrt werden muss.

Constatato che per una regolare esecuzione dei lavori è necessaria la chiusura della strada Fontana Bianca a S. Gertrude a partire dalla prima curva.

Nach Einsichtnahme in den Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Gesetzesdekret Nr. 285 vom 30.04.1992.

Visto l'articolo 6 e 7 del Codice della Strada, approvato con decreto legislativo del 30.04.1992, n. 285.

Nach Einsichtnahme in die entsprechende Durchführungsverordnung genehmigt mit D.P.R. 16.12.1992, Nr. 495 und nachfolgende Änderungen.

Visto il relativo regolamento di esecuzione, approvato con D.P.R. 16/12/1992 n. 495 e successive modifiche;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Die geltende Gemeindegatzung;

Lo statuto comunale vigente;

ORDNET AN

ORDINA

1. die Sperrung der Straße Weissbrunn in St. Gertraud ab der 1. Kehre am 02.10.2026 von 08:00 – 12:00 Uhr (Wartezeiten von einer Stunde) und vom 05.10.2026 bis 06.10.2026 von 07:30 Uhr bis 12:30 Uhr

1. la chiusura della strada Fontana Bianca a S. Gertrude a partire dalla prima curva il 02.10.2026 dalle ore 08:00 alle ore 12:00 (tempi di attesa di un'ora) e dal 05.10.2026 al 06.10.2026 dalle ore 07:30 alle ore 12:30 e

- | | |
|--|---|
| und von 13:30 bis 18:00 Uhr wegen Asphaltierungsarbeiten; | dalle ore 13:30 alle ore 18:00 a causa di lavori di asfaltatura; |
| 2. die Durchfahrt der Einsatzfahrzeuge muss gewährleistet werden; | 2. il passaggio di mezzi di soccorso deve essere garantito; |
| 3. die bauausführende Firma wird mit der ordnungsgemäßen Beschilderung beauftragt; | 3. di incaricare la ditta esecutrice dei lavori ad installare la segnaletica di rito; |
| 4. bei Störfällen ist die Firma unter folgender Telefonnummer zu erreichen: | 4. in caso di inconvenienti la ditta è raggiungibile al seguente numero telefonico: |

Kaufmann Friedrich Tel. 335 373338

- | | |
|---|--|
| 5. die öffentlichen Ordnungsbeamten sind gemäß Art. 12 des G.D. 30.04.1992 Nr. 285 mit der Durchführung und Überwachung dieser Verordnung beauftragt; | 5. gli agenti di pubblica sicurezza di cui all'art. 12 del D.L. 30.04.1992, n. 285 sono incaricati di controllare il rispetto della presente ordinanza; |
| 6. laut Art. 37, Abs. 3 der St.V.O. kann gegen die gegenständliche Anordnung innerhalb von 60 (sechzig) Tagen ab Veröffentlichung Rekurs an das Ministerium für Infrastruktur und Transport eingereicht werden. | 6. ai sensi dell'art. 37, comma 3 del C.d.S. è ammesso ricorso al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, entro 60 (sessanta) giorni dalla pubblicazione della presente ordinanza. |

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Stefan Schwarz

Ulten - Ultimo, 30.09.2026

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005